

## PLAN DE ACCIÓN

Metropolis Comisión 3 – Gobernanza Urbana Integrada  
Presentado en Porto Alegre, noviembre de 2009

### **Plan de acción propuesto hasta 2011 - ¿Qué necesitamos? ¿Qué podemos conseguir?**

La Comisión sobre "Gobernanza Urbana Integrada" estará colaborando durante los próximos dieciocho meses. Los puntos fundamentales de la labor de la Comisión son, en este sentido, claros y sencillos:

La reunión de hoy marca el comienzo de nuestro trabajo conjunto en torno a este tema. Dentro de doce meses celebraremos una nueva reunión de trabajo, probablemente en Barcelona. Finalmente, en abril de 2011, presentaremos y analizaremos uno de los resultados más importantes del trabajo de esta Comisión en el Congreso Metropolis de El Cairo: el Manual sobre Gobernanza Urbana Integrada.

No obstante, estos no son más que acontecimientos y actos que cabe destacar en términos de fechas. La labor de la Comisión no se interrumpirá entre una reunión y otra.

Permítanme utilizar una expresión coloquial y, antes que nada, “poner el carro delante de los bueyes”.

Comencemos, por tanto, por el resultado más importante del trabajo de esta Comisión que será visible al exterior. Se trata del manual que acabo de mencionar. Por medio de este manual, nuestro objetivo consistirá en apoyar a los municipios en sus esfuerzos por mejorar la gobernanza urbana integrada.

La labor de la Comisión y el manual se centrarán en la cuestión de cómo los enfoques de gobernanza integrada y una mayor demanda y formas de gobierno local orientadas a los clientes pueden contribuir a mitigar los problemas de diferenciación espacial y/o social en nuestras ciudades. En este contexto, existen tres ámbitos de actuación política que son especialmente importantes: la educación, la economía local y la movilidad.

Naturalmente, sería prematuro intentar ofrecer en esta reunión una descripción detallada del contenido del manual, ya que, después de todo, lo que nos proponemos es trabajar juntos para elaborar estos detalles. Sin embargo, sí es posible señalar ya ciertos elementos que el manual debe contener:

- Uno de los capítulos deberá abordar el concepto de 'integración política'. ¿Qué es la 'gobernanza urbana integrada'? ¿Qué formas diferentes existen? ¿Qué ventajas aporta este enfoque a los municipios en comparación con otras estrategias de resolución de problemas más tradicionales?
- A fin de asegurar que el manual guarde estrecha relación con la práctica cotidiana, éste estará estructurado en torno a la evaluación de estudios de casos concretos de autoridades municipales. Dentro de este contexto, el objeto de debate será la práctica diaria tanto en las ciudades de Metropolis como en otros municipios que no son miembros de Metropolis.
- Las malas prácticas se evaluarán de la misma manera que las buenas prácticas. Nos ocuparemos no sólo de identificar y analizar las condiciones para el éxito, sino también de enfrentar los obstáculos, impedimentos y riesgos.
- Se presentarán instrumentos y herramientas que sirvan para posibilitar y mejorar la gobernanza urbana integrada. A tal efecto, también examinaremos qué herramientas e instrumentos son los más apropiados en según qué condiciones o situaciones y para qué ámbitos políticos.

- Hay un dicho que seguramente se utilice en muchos idiomas: "El éxito llama al éxito". Por eso, la descripción de estudios de casos exitosos en la práctica, por ejemplo, utilizando informes, será una parte esencial del manual.

Un aspecto del manual que plantea un desafío especial son las condiciones marco en nuestros municipios, que a menudo presentan muchas diferencias. Lo que puede parecer sumamente acertado en una ciudad, tal vez resulte ser un obstáculo en otra. Agrupando las distintas situaciones y condiciones marco, procuraremos ofrecer indicaciones en cuanto a la aplicabilidad de determinados instrumentos y herramientas.

No obstante, como todos sabemos, no hay fruto sin esfuerzo. De modo que, ¿cómo nos proponemos alcanzar este objetivo?

Para elaborar este manual, dependemos de su apoyo y ayuda, así como de su experiencia, de las lecciones que han aprendido. Por supuesto, también evaluaremos la bibliografía relevante, las bases de datos e Internet. Prepararemos cuestionarios. Todos estos elementos son, por así decirlo, parte del procedimiento normal de un estudio de investigación. No obstante, lo verdaderamente esencial es que nos aporten su experiencia y nos asesoren acerca de qué información e ideas son necesarias desde su punto de vista para mejorar la práctica cotidiana.

Acabamos de presenciar presentaciones de una serie de estudios de casos que son relevantes para la labor de la Comisión. Otros enfoques se han ilustrado por medio de los pósteres que se podrán ver en el vestíbulo. Aparte de esto, otros municipios de la red Metropolis que no han podido estar presentes hoy gozan de experiencia en la gobernanza urbana integrada. Necesitamos urgentemente esta experiencia también para llevar adelante el trabajo de esta Comisión. Por ahora, sólo mencionaré unos cuantos ejemplos de esto:

- Estambul cuenta con amplia experiencia en promover la economía local educando a personas pobres, proporcionándoles oportunidades de conseguir un trabajo y rehabilitándoles. Esto se logra por medio de los cursos profesionales y vocacionales de Estambul (ISMEK) organizados por la Municipalidad Metropolitana de Estambul en estrecha cooperación con organizaciones de minoristas locales de diferentes centros de la ciudad.
- En Johannesburgo existe una estrecha colaboración entre las fuerzas policiales nacionales de Sudáfrica, la Policía Metropolitana de Johannesburgo, el trust empresarial y el sector privado para mejorar la situación de seguridad. Esto va más allá de introducir tecnologías de vigilancia, incluyendo también medidas sociales.
- En Melbourne se está concluyendo un extenso plan de desarrollo urbano para los próximos diez años que se pondrá en práctica en 2010. La participación pública desempeña un papel importante, permitiéndose incluso a los ciudadanos enmendar o modificar directamente el plan, que se centra en el desarrollo económico y en la mejora de la educación y la movilidad.
- El Foro de Mujeres Independientes de Moscú combina actividades de información y publicación con proyectos educativos, respalda iniciativas regionales y populares promovidas por mujeres, fomenta asociaciones, impulsa la política urbana, municipal y local e involucra a las mujeres en el autogobierno local.
- El Gobierno Metropolitano de Toronto presta servicios directamente y adquiere los servicios que ofrecen otras instituciones y organizaciones basadas en la comunidad y financia varias agencias de la comunidad. El departamento de servicios comunitarios atiende directamente a más de 350.000 residentes, a través de sus siete secciones: vivienda, viviendas para ancianos, servicios sociales, servicios infantiles, servicios de alojamiento, desarrollo social y servicios y sistemas de gestión.

- En París, la experiencia de cooperación entre diferentes niveles de gobiernos, que se extiende también más allá de los límites administrativos, es, sin duda alguna, esencial para la labor de la Comisión.
- En Bruselas, los enfoques demuestran la necesidad de un modelo educativo que se adecue a la diversidad cultural y lingüística de la sociedad y van dirigidos a mitigar los conflictos entre las culturas de origen y la cultura local.

Estos son sólo algunos de los muchos ejemplos disponibles. Apelaremos a estos y otros miembros de Metropolis para que se unan a nosotros en el trabajo de esta Comisión a fin de que su experiencia y aprendizaje puedan ser incorporadas al manual.

En resumen, lo que necesitamos de ustedes y de otras ciudades miembros de Metropolis son sus ideas, su colaboración y su experiencia.

¿Qué obtendrán a cambio?

Aparte de poder intercambiar experiencias con sus colegas de otras ciudades, lo principal será el manual al que ya me he referido y que les será de ayuda en su trabajo. Sin embargo, existen otros dos aspectos que pueden resultar útiles:

Durante nuestras próximas reuniones, las actividades de la Comisión estarán acompañadas por talleres de formación organizados en colaboración con expertos en los campos relevantes.

Además de esto, durante la fase de trabajo de la Comisión estaremos a su disposición, entre otras cosas, para ayudarle a desarrollar sus propias ideas y enfoques de proyecto en materia de gobernanza urbana integrada, para suministrarle información adicional sobre este tema y para permitirle establecer otros contactos.

Todas las observaciones anteriores dan pie al plan de trabajo que puede ver aquí:

(plan de acción: comp. última página)

Parte de este plan de trabajo son los 'puntos fundamentales' que mencioné al principio – las reuniones de trabajo y el Congreso de El Cairo, los cuales ya están fijados–, que serán los que determinen nuestro trabajo en el futuro.

A lo largo de las próximas semanas prepararemos un cuestionario que se pondrá en circulación para todos. No se tratará de un documento extenso que lleve meses responder. Empleando un cuestionario breve esperamos adquirir una idea de dónde necesitamos aplicar otros métodos (investigación, entrevistas telefónicas, etc.) para consolidar la información de que disponemos.

Asimismo, adoptaremos procedimientos similares para varios municipios que no son miembros de Metropolis.

También utilizaremos este cuestionario para preguntarles por aspectos y elementos de contenido que consideren importantes para el manual.

Además, agradeceríamos enormemente que nos proporcionaran consejos sobre ejemplos de buenas prácticas que les sean conocidos de otras ciudades. Precisamente porque Metropolis es una red global, dependemos en gran medida de este tipo de ayuda e información.

Cuando celebremos nuestra próxima reunión dentro de doce meses, pediremos –tal y como hemos hecho en esta reunión– estudios de casos aplicables. Dado que el sector privado tiene un papel decisivo en la gobernanza urbana integrada, opino que los estudios de casos deberían centrarse en este campo.

Varias semanas antes de la próxima reunión, les enviaremos el primer borrador del manual para que nos aporten sus comentarios. Este mismo procedimiento se seguirá para la versión final.

Espero haber conseguido transmitirles una idea general de cómo nos proponemos estructurar el trabajo de esta Comisión. Necesitaremos su ayuda si queremos obtener los resultados mejores y más prácticos posibles. Nos alegramos de antemano de nuestra futura colaboración.

